

DIN EN 16297-2

ICS 23.080

Mit DIN EN 16297-1:2013-04
Ersatz für
DIN EN 1151-1:2006-11 und
DIN EN 1151-1
Berichtigung 1:2008-06

**Pumpen –
Kreiselpumpen - Umwälzpumpen in Nassläuferbauart –
Teil 2: Berechnung des Energieeffizienzindex (EEI) von externen
Umwälzpumpen;
Deutsche Fassung EN 16297-2:2012**

Pumps –
Rotodynamic pumps - Glandless circulators –
Part 2: Calculation of energy efficiency index (EEI) for standalone circulators;
German version EN 16297-2:2012

Pompes –
Pompes rotodynamiques - Circulateurs sans presse-étoupe –
Partie 2: Calcul de l'indice d'efficacité énergétique (EEI) pour les circulateurs
indépendants;
Version allemande EN 16297-2:2012

Gesamtumfang 9 Seiten

Normenausschuss Maschinenbau (NAM) im DIN

Nationales Vorwort

Diese Norm enthält Berechnungsvorschriften für den Energieeffizienzindex von externen Heizungsumwälzpumpen, die zur Verwendung in Heizungsanlagen oder in Anlagen zur Kühlmittelverteilung bestimmt sind. Der Nachweis des Energieeffizienzindex ist notwendig, um die Anforderungen der EU Verordnung 641/2009 zu erfüllen.

Sie beinhaltet die Deutsche Fassung der vom Technischen Komitee CEN/TC 197 „Pumpen“ im Europäischen Komitee für Normung (CEN) ausgearbeiteten EN 16297-2:2012.

Die nationalen Interessen bei der Erarbeitung wurden vom Arbeitsausschuss NA 060-11-01 AA „Kreispumpen“ im Fachbereich „Kreispumpen“ des Normenausschusses Maschinenbau (NAM) im DIN wahrgenommen. Vertreter der Hersteller und Anwender von Nassläufer-Umwälzpumpen sowie der Berufsgenossenschaften waren an der Erarbeitung beteiligt.

Diese Norm konkretisiert einschlägige Anforderungen von Anhang I der EU-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG an erstmals im Europäischen Wirtschaftsraum (EWR) in Verkehr gebrachte Maschinen im Zusammenhang mit der Richtlinie 2009/125/EG und der EU-Verordnung 641/2009, um den Nachweis der Übereinstimmung mit diesen Anforderungen zu erleichtern.

Ab dem Zeitpunkt ihrer Bezeichnung als Harmonisierte Norm im Amtsblatt der Europäischen Union kann der Hersteller bei ihrer Anwendung davon ausgehen, dass er die von der Norm behandelten Anforderungen der Maschinenrichtlinie eingehalten hat (so genannte Vermutungswirkung).

Die im Abschnitt 2 und den Literaturhinweisen zitierten Europäischen Normen sind als DIN-EN- bzw. DIN-EN-ISO-Normen mit gleicher Zählnummer veröffentlicht.

Für die zitierten Internationalen Normen, sofern sie nicht als DIN-ISO-Normen mit gleicher Zählnummer veröffentlicht sind, gibt es keine nationalen Entsprechungen.

Änderungen

Gegenüber DIN EN 1151-1:2006-11 und DIN EN 1151-1 Berichtigung 1:2008-06 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Aufnahme elektronisch geregelter Pumpen im Anwendungsbereich;
- b) Norm aufgeteilt;
- c) Aufnahme des Berechnungsverfahrens für den Energieeffizienzindex (EEI) von externen Umwälzpumpen zur Erfüllung der Anforderungen der Ökodesign-Richtlinie.

Frühere Ausgaben

DIN EN 1151-1: 1999-05, 2006-11
DIN EN 1151-1 Berichtigung 1: 2008-06

Deutsche Fassung

**Pumpen - Kreiselpumpen - Umwälzpumpen in Nassläuferbauart
- Teil 2: Berechnung des Energieeffizienzindex (EEI) von
externen Umwälzpumpen**

Pumps - Rotodynamic pumps - Glandless circulators - Part
2: Calculation of energy efficiency index (EEI) for
standalone circulators

Pompes - Pompes rotodynamiques - Circulateurs sans
presse-étoupe - Partie 2: Calcul de l'indice d'efficacité
énergétique (EEI) pour les circulateurs indépendants

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 18. August 2012 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN-CENELEC oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel